日本YWCAの使命(ミッション)

イエス・キリストに学び、共に生きる世界を実現する 世界の人々と共に人権・平和・環境の問題に取り組む

平和を実現する人々は幸いである―マタイによる福音書5章9節

- (1) 非核・非暴力による平和を構築する ・平和憲法をまもり、世界に広める
 - ・市民レベルで東北アジアの信頼関係を築く
 - 女性と子どもの権利をまもる パレスチナYWCAの活動を支援する
- (2) 若い女性のリーダーシップを養成する

YWCA

発行所 日本YWCA

〒102-0074 東京都千代田区九段南4-8-8 Tel. 03・3264・0661 【駿河台オフィス】 〒101-0062千代田区神田駿河台1-8-11

東京YWCA会館302号室 Tel. 03·3292·6121/FAX 03·3292·6122 E-mail. office-japan@ywca.or.jp

振替 00170-7-23723 (毎月1日発行) 定価1部 150円 年間購読料2,200円(送料込)

www.ywca.or.jp



8月、116人が広島に集った。写真は本川小学校平和資料館前。

2010年ひろしまを考える旅&日韓ユース・カンファレンス 基調講演

21世紀を生きる人たち

韓国併合100年の今年、ひろしまを考える旅と日韓ユースカンファレンスを協働 プログラムとして実施しました。前号で、韓国併合100年を特集しましたが、今号 では、協働プログラムを通して、在日韓国・朝鮮人の状況に焦点をあて報告します。 1 面は「韓国の原爆被害者を救援する市民の会」広島支部長であり、長年、在韓 被爆者の支援活動に力を尽くしてきた豊永恵三郎さんの講演を要約して紹介します。

戦後は祖父母の住む町で、母が洋裁を教え、

学旅行生に話をする等、平和運動をしています。 とか生きてきました。 私は現在74歳、 二つの癌を患 と弟も幼い頃からアルバイトをして家計を助けて何 い治療を続けながら、高校教師を退職した後は、 自分

在韓被爆者の取り組みをするようになったか

気づきました。その後、 どもの頃と差別構造が変わっていないことに初めて ろうという運動を始めました。 気づいたのは、高校の教員になってからです。本名 暮らしており、彼らへの差別がありました。 人の生徒たちが本名で堂々と生きていける学校を作 を名乗る在日の生徒は一人もおらず、自分たちの子 **差別と気づかず、** 戦後住んでいた町には多くの在日韓国・朝鮮人が 差別をしていました。そのことに 、私たちは、在日韓国・朝鮮 私自身

ている状況を初めて知りました。1972年、 韓国の政府からも放置され、非常に悲惨な生活をし 1971年夏、 「韓国の原爆被害者を救援する市民の会」 韓国に住む被爆者に会い、日本の政府からも 教育視察として初めて韓国を訪れ が組織

弟を連れて出かけており、 爆心 の作 ること、これが残る課題の一つです。

熱線と爆風は防げましたが、たくさんの放射線を浴 ろしたものをつけていました。弟は、母のおかげで 傷の治療薬はなく、キュウリやジャガイモをすりお 危ぶまれました。 いて衰弱しましたが、親類たちの看病で、 射能によって被曝した私も、11月になって下痢が続 後発性放射能障害で下痢が続き、一時は生命が 母たちを探しに市内に入り残留放 徐々に回

日本の若い人たちに、3つのお願いがあります

ころで、

「責任が

が人をつくる」とも言えます。

器のない世の中にするために、私たちに代わって、 皆さん自身が努力をして平和活動を担っていただき の皆さんへの最後のお願いです。 たい、そのことをお願いしたいと思います。 動がしにくくなってきています。戦争のない、 てきましたが、 れまでは被爆者が中心になり核兵器廃絶の運動をし 三つめは被爆の実態をしっかり学んでください。こ は加害の地でもあったという事実も知ってください 点でした。原爆の被害だけでなく、アジアにとって ことです。 がアジアの国を侵略した事実を知ってほしいという くの人に伝えていただきたいと思います。 しっかりと学び、考えてください。二つめは、日本 つめは、アメリカがなぜ原爆を投下したのかを 「ヒロシマの心」を自分のものにして、 広島はかつて軍都としてアジア侵略の拠 被爆者の平均年齢が76歳となり、 しっか 運

を続けています。 され、これに参加し、

以後、

在韓被爆者の支援運動

多くの韓国・朝鮮人が、広島・長崎で原爆にある

(現山根町) にありました。父は1942年に亡く 我が家は爆心地から約2・5キロ離れた尾長町 母と3歳の弟の母子3人の生活は大変

の怪我はしませんでした。広島は火の海で帰ること

きました。

とを本当に申し訳なく思い、この運動に加わってい

してなんら援助をしようとしてこなかった。そのこ からです。しかし、その後日本の政府は、彼らに対 たのは、日本の国が朝鮮半島を植民地支配していた

爆心地から6~7キロ離れた祖父母の家

キロの安芸郡坂町におり、

8月6日(

私は、たまたま一人で爆心地から約8

爆風で砂埃を浴びたもの

地から1・6~1・7キロ離れた昭和町で被爆しま 業に母は動員され、 両側の家を破壊し道路を広くする「建物疎開」 になんとかたどり着きました。 間的に無我夢中で覆いかぶさったため無傷でした。 した。母は顔と片腕を火傷しましたが、弟は母が瞬 爆弾が落ちた際に火の広がりを防ぐために、 道の

真っ黒けで、顔を覗き込んでも見分けがつかない中、 何百人という大怪我・大火傷の人々、どの人も皆 やっとの思いで二人を助け出すことができました。 私は、翌7日に母と弟を探しに市内に入りました。 祖父母の家に避難しましたが、 母の火

アメリカやブラジルにも多くの被爆者がいます

帰った被爆者です。 その点が一番心残りです。 国交がないということで、 ましたが、今どのくらい生存されているか不明) らは在外被爆者が連帯し、日本政府に対して補償を を知ってください。一番残念に思うのは、 求めてきました。韓国・アメリカ・ブラジルなどの てきました。このような状況の中、1996年頃か たちも、 被爆者が一緒になって交渉し、裁判をしていること 戦後、移民等さまざまな形で国外に行った被爆者 日本に住んでいないということで差別され 多くの被爆者 実態さえわかりません。 (約2000人い

者の医療費を日本にいる被爆者と同じように保証す 被爆者として認められても、医療費は上限があり年 原爆手帳を持っており、医療費を国が出す、そうい 間17万1000円です。それ以上は自分で払いなさ う補償があります。ところが在外被爆者の場合は、 いというのが、今の日本政府の姿勢です。 に認めていません。例えば、私たち国内の被爆者は

国内被爆者と在外被爆者には大きな格差があります 政府が「被爆者援護法」の一部しか、

から、

は

はそのことに責任を持つ点が、グループと違うと 委員会はさまざまな運営の決定機関であり、委員 ループ活動も交流と人が育つ大切な場所ですが、 る意見をぶつけ合いながら、共に協力して創り上 られます。委員会は古い会員と新しい会員が異な 委員会や、実行委員会・プロジェクトなどが設け る常設の委員会があります。また必要に応じて小 総会で選出され、YWCA全体に責任を持つ委員 手間暇かかる方法ながら、実に民主的な制度です。 集まって私を構成してくれます。委員は意見を出 そのものです。 です。いわばYWCAの「伝統」であり、「文化」 て人が育ち、 げていくもので、 の集まりと、その下にあって、組織運営を担当す し合って、皆の合意で決定し、進めていく極めて 私は10年以上前、日本にYWCAが生まれた頃 委員会には、 ずっと大切にされてきた委員会という制度 育てられるところです。もちろんグ 会の運営をする時、会員や職員が 幹部(運営)委員会という、会員 長い歴史の中で、委員会を通し

CAの事情が今までと変化しても、どうかこの委 いたのですが、 あったり、感話があったりして、委員一人ひとり 法人化でYWC 遠されるところ で残念です。ま のせいでしょうか、同じメンバーがどの委員会に こっているようですね。会員の高齢化・減少など が運営されると 員会制度の趣旨を生かし、会員の総意でYWCA の思いを共有し、心を一つにして委員会を始めて でも最近ちょっと委員会のあり方に異変が起 私の出番が少ないYWCAもあるよう う切に願っています。 どうも近頃はカットされたり、敬 もあるようで悲しいですね。公益 た以前は開会ということで礼拝が Aの組織が変わったり、またYW

(横浜YWCA会員)



報告「ひろしまを考える旅& 日韓ユース・カンファレンス」協働プログラム

あの日、被爆したのは

日本人だけ? 国併合10年を念頭に企画され、なぜ被爆者に韓国・朝鮮人が多かったかとい 戻った参加者は、「核」のない平和な世界を実現するための、具体的なアク ストを含めた総勢19名は、広島の地を訪れて学び合いました。 からの参加者、世界各国からの留学生、そして中国・韓国YWCAからのゲ を終えましたことを感謝して報告します。 案内をしてくださった方々など、多くの皆様に支えられて無事にプログラム ションを始めていることでしょう。 ユース・カンファレンス」(15日~19日)を合わせた協働プログラムは、韓 >問いから歴史を学び、加害の事実にも向き合いました。 それぞれの地へ 40年目を迎えた「ひろしまを考える旅」(16日~18日)の前後に「日韓 基調講演の豊永恵三郎さんはじめ被爆証言をしてくださった方々、地元の

日韓ユース・カンファレンス

ついて語り合う意味とは何なの 本は22人、計37人が参加した。 広島という地で、日韓の若者が 2010年日韓ユース・カン 日本は朝鮮半島を植民地化し

韓国・朝鮮人から、生命・尊厳

加者から、原爆については「戦 争を終結させたもの」と考えて カッションの中でも、韓国の参 原子爆弾の投下がもたらし、解 が、日本の植民地支配の終焉を 等多くのものを奪った。彼女ら いたという意見が出た。 だろう。初日に行われたディス 放に導いたと考えるのも、当然

きたのに、被爆前も「朝鮮人」 われている。多くの人が無理や 国・朝鮮人被爆者は、被爆者全 籍の人が犠牲となった。特に韓 爆した。韓国・朝鮮人、中国人 であるということで差別を受け ないという理由で日本に渡って 体のおよそ1割を占めるとも言 アメリカ人など、さまざまな国 本人以外にも多くの外国人が被 しかし、同時に広島では、日 あるいはそうするより仕方 韓国の参加者からは、フィー

識字教室で出会ったハルモニた ば被爆などしなかっただろう。 ちからも、壮絶な人生の一部を 伺うことができた。 彼らの多く 日本が侵略戦争をしなけれ

誰に対しても、痛みしかもたら てしまうのか、平和とは何なの 感じるためでもあると私は思う か、という根源的な問いを肌で ためだけでなくなぜ戦争はおき ファレンスを開催する意味は、 じた。広島で日韓ユース・カン さないのだということを強く感 など何もないのである。戦争は 被爆しなければならないいわれ そしてまた、日本人であっても 般の人々が戦争によって受け 「痛み」の普遍性を理解する てまだ終わったものではないか ない。なぜなら、それらは決し 者に対する補償問題や「慰安 た。日本人は被害者だと今まで いるということを、私たち日本 未だに苦しんでいる人々が多く 婦」に対する補償の問題など、 ●私たちがどう行動に移せばい いのかを深く考えさせられまし

う」とおっしゃってくださった。 共に平和に向けて行動したいと 後ろに置いて、共に前に進も のハン・ミミさんは、「過去は のとき、韓国YWCA運営委員 ルドワーク後の分かち合いで、 していることは、今までの歴史 いう声が聞かれた。また、閉会

大切にし、日韓ユース・カン

カンファレンス実行委員長

留めておかねばならないと思う

を持ったという話も、私は心に

爆資料館を見たときに、違和感 ない。ある韓国の参加者が、原 人は自覚し、償わなければなら

想

であることを知りました。お互 争はとても恐ろしいです。私た まう(人間を変えてしまう)戦 いに苦しんでいる中でも、さら 思っていたのですが、朝鮮の人 ちは平和な世界にするために学 たちにひどいことをした加害者 に弱い人をいじめる心にしてし

子爆弾の恐怖の証言を聞き、実 うものはCO∞を排出すること 略)原子力は人の生活を支える 際にその地を訪れることによっ 面から見ると人間には欠かせな ることができるため環境的な側 なく一気に大量な電力を発電す した。その時に原子力発電とい 電について調べたことがありま た。しかしこの旅に参加して原 にすることができました。(中 て、原子力の軍事的な側面を目 いものとなっていると感じまし 一今までに私は何度か原子力発

陜 川 原爆被害者福祉会館 国YWCAのユースと思いも たと思います。韓国のユー ていきたいと思いました。

千葉有璃奈(東洋英和女学院中

伝えていかなくてはと思います

者、中国人被爆者等、皆大切な のようなことが再び起こらない 無残で、凄絶で、悲しいことが う。日本人被爆者、韓国人被爆 ようにすることは出来る、それ ち返ることはできなくとも、 かった。被爆者の方の証言には、 新たに知ったこともとても多 について多くを見、聞き、感じ、 人であり、大切な生命である。 が私たちのなすべき努めだと思 あまりにも多かった。過去! 4日間広島で過ごし、被爆者 に立

とても印象的です。

真の体験談であると思います。

参加者・学生リーダー

*ハルモニたちは通名を使われてい

ないという事実が日本の課題です。 ました。未だ通名を使わざるをえ らし、そして生き方を聞くのが

あったのでしょう。被爆後の暮 までどれほど苦しみや悲しみが した。被爆してから現在に至る

のになぜ泣くのかと疑問に思っ だった」「8月15日の玉音放送 わからなかった」「原爆が落ち なかった。どうすればいいのか 人が死んでいても悲しいと思わ のお話を伺いました。「周りの 文字が読めないことの三重苦を を聞いた時、周りの皆は泣 た時に死んだ方がよっぽど幸せ 日本語の識字教室のことです。 抱えた人たちのために開かれた 「トンベックの会」とは、韓国 方と交流の時間を持ちまし た」。金城さんが私たちにぶつ いた。だがもう原爆が落ちない そこで金城末子さん**≡写真右≡** 人であること、女性であること、 午後は「トンペックの会」

に生きていける環境がつくられ

カン・ヘッニム (韓国 テジョ ン女子科学情報高校)

(訳 山口明子)

その中で生きることにあると考

ら始まるものと思います。欲望 な平和について真剣に考え、取 のあり方の間違いによって、人 を知ると同時に、明日への希 をはるかに越えたものでした。 り組んでいきたいと決意しまし ちは、歴史を肝に銘じ、永続的 です。平和世代に生まれた私た それは尽きることがない苦しみ 間性をまったく喪失した、暴 ました。戦争は、人間の欲望か 望・平和への願いがあふれてき しかし戦争の残酷さ・恐ろしさ には結局、勝者はいません! 力・侵略の方向に移行すること 争と原爆) がありました。戦争 で、この悲惨な歴史の事実(戦

ドン・シャン(中国 西安丫W 吉崎恒子)



猛暑の中、「あの日、被爆したのは日本人だけ?」をテーマに、日本各地

この旅では、フィールドワークとして5コースー①岡 ③文学から考えるひろしま④似島を巡る⑤在日朝鮮・ 韓国人被爆者の方に、当時から今日に至るお話を伺う ヨシエさんに当時をうかがう②被爆した十字架と復興 ·が設定されました。以下は、⑤の報告です。

鮮人被爆者の方のお話を伺いま 流の時間を持ちました。午前と 午後、それぞれに在日韓国・朝 Aで「トンベックの会」との交 社会館訪問、午後に広島YWC 私たちは午前中にキリスト教

2010年ひろしまを考える旅&日韓ユース・カンファレンス

ズ子さんの被爆証言を伺いまし 午前中はキリスト教社会館に

働いたこと、差別の問題もあり さいました。戦後は、子どもの なったことなどをお話してくだ ていったこと、生まれて間もな 教えてくださいました。「私の 帰った人たちが次々と亡くなっ た。原爆が落ちた後に一緒に 進学のために死にものぐるいで い息子がその年の10月に亡く お子さんが帰化したことなども 生、映画に出来るわよ」と

争は紙一重であると感じま 雨宮一葉(山梨英和高校2年)

とてもうれしかったし、一緒に 前学習をしてきてくれたことは 有できたことが大きな成果だっ これからも平和に向けて活動し レンスと合同で行ったことで韓 ||今回は日韓ユース・カンファ スが

新倉春美(名古屋YWC

●原爆の恐ろしさは、私の想像

石塚多美子(日本バプテスト同盟大島新生教会牧師)

種

的です。 ´真理の帯、・´正義の胸当て、・ て祈るという姿勢が、 ます。それは、 ったく違う戦い方です。 私は、この箇所を読むたび、 ″霊の剣"、 クリスチャンがあらゆる悪に対抗する方法であるというこの箇所は これらに加えて、 すなわち神の言葉です。 祈りが最大の攻撃なのです。 自分からの攻撃のためにも武具が与えられてい 神の武具は、 霊の言葉をもって、 抽象的なようでいて、 その神の言葉で、 人間のつくり出したもの、 これは、 この世の戦いとは 霊に助けられ 霊の剣で人

武具を身に着けなさい」。(10~11節)なさい。悪魔の策略に対抗して立つことができるように、神の「最後に言う。主に依り頼み、その偉大な力によって強くなりエフェソの信徒への手紙6章10節~20節

10月第3週は非暴力週間です

YWCA Week Without Violence

世界中で実に4人に1人の女性が、 その一生の中で、親密なパート ナーから性的暴行を受ける可能性 があると言われています。



女性に対する暴力撲滅の活動は、世界YWCAの最優先課題です。毎年10月第3週のYWCA非暴力週間は、暴力のない世界を実現するために、地域社会が考え行動することを促す、世界的なキャンペーンです。1週間を通して、地域社会における暴力を根絶するために積極的な行動を始めることを、個人や団体に呼びかけます。

女性に対する暴力とは、性別によるもの、または結果的にそうなりえる暴力行為で、

身体的・性的・精神的危害のほか、脅迫行為も含まれます。それらは公私の場に関わらず、

ハイチ大地震募金報告

日本YWCAの「国際協力募金: ハイチ大地震被災者支援」に皆 様からご寄付をいただきありが とうございました。募金総額は 172万9,760円になりました。ハ イチYWCAと世界YWCAから、 支援の感謝とともに届いたハイ チ復興のレポートの一部を紹介 します。



子どもたちへの読み聞かせ (ハイチYWCAユースセンターにて)

暴力は身体的なものだけではありません

威圧や独断的な自由の剥奪行為です。

暴力は限りなく多様で、家族間で起こる精神的な暴力、家庭内で起こる女児への性的虐待、近親相姦、職場や教育現場での脅迫・セクハラ、戦時中の強姦、因習による女性性器の切除、その他女性たちへの伝統的習慣による嫌がらせ、売春行為の強要といった搾取に関わる暴力行為など、社会のいたるところで起きています。また、国家が関与する女性たちの人身売買なども挙げられます。

ハイチYWCAユースセンターで力を得る若者たち

ハイチYWCAは、世界YWCA・各国YWCAを通して受け取った支援金や物品の寄付によって、ペティオン・ヴィルにユースセンターを立ち上げることができました。センターの利用対象者は、地震によって多大な被害を受け、学校に復帰できないため教育を受けられず、社会的な活動に参加できない若者たちです。

プログラムは2コースあり、1つは3~12歳の少年少女たちのため、もう1つは若い女性たちのためのグループです。少年少女のグループは、お祈りとディスカッションで毎日の活動を始め、読書やボードゲーム、歌やダンスなどの活動をします。また、児童心理学者による子どものためのグループセラピーを行っています。

ユースセンターのプログラムに参加する若い女性は、資金援助を受け、美術を学ぶ コースに出席できます。毎週土曜日には、若い女性をエンパワーし、意欲を伸ばす多 様なトピックについてのワークショップが開かれています。

センターへの参加希望は殺到していますが、財政的な制約のため、中でも最も支援を必要としている境遇にある子どもたちに限定して受け入れています。

プログラムはこれまで非常に成功しています。ユースセンターの担当であるメリッサ・コウポードは次のように述べています。「子どもたちの遊ぶ時の笑顔、食べる時の落ち着き、そしてセンターを去る時の心のこもった『ありがとう』が、子どもたちが『自分は高く評価され、理解され、受け入れられている』と感じていて、人との繋がりを養っているのだと教えてくれます。最初の頃には泣いてしまう子、心配そうにする子もいました。今ではユースセンターの至る所に笑顔があり、子どもたちがドアを開けて入ってくると、私たちはとてもうれしくなります」。

(翻訳協力:山下真理子)

緊急を要する健康と人権の問題

女性に対する暴力は女性の人権の侵害で、緊急を要する健康の問題でもあります。暴力は、世界の16歳から44歳の女性たちの主な死亡や身体障害の原因になっています。癌と並んで死亡の原因や、妊娠・出産可能な年齢にある女性たちが不妊になる深刻な要因となっており、さらに交通事故やマラリアよりも、健康障害の大きな要因になっています。

(世界YWCA発行『Empowering Young Women to Lead Change』より)

- ■YWCA Week Without Violenceの活動として、さまざまなアイディアが考えられます。 あなたも、家庭で、知人に、職場で、地域で、暴力NOの発信を!
- *芸術や遊びを通して、小学生を対象とした紛争解決プログラム。
- *カップルのための紛争解決ワークショップ。また家族とティーンエイジャー向け。
- * デートDVやパートナーとの関係を考えるワークショップを大学で開催。
- *ヨガやメディテーションのクラスを持ち、心の安らぎを得る機会をつくる。
- *夜、女性が恐怖感なく歩ける権利を求めて、「夜を取り戻してください」というパレード。 *虐待やレイプ・人身売買などの被害者を守る法的な整備を政府に求めるキャンペーン。
- *人身売買の犠牲となった女性を対象とした、情報提供・ケア・カウンセリング。
- *自尊感情を高めるワークショップ。
- *平和をテーマとした、劇やダンス、コンサート。
- *平和を求める活動に、同僚や知人を誘う。
- *暴力を乗り越えて立ち上がった女性たちの話を共有するスペースの提供。
- *非暴力で紛争を解決するスキルを、男の子や男性に教えるプログラム開発。少女と女性のために同様のプログラム開発。 (参考:世界YWCAホームページ)

(文責・編集委員会)

東京YWCA

ガールズのための エンパワメントデー開催



違いなく「危い国」を伝えて余

4 地域(横浜·平塚·浦和·湘南) YWCA平和講演会

沖縄が私たちに 問いかけるもの

頭に話された時、数年前に世界 ずるい、何か企んでいる」と冒 世界はケンカばかりする」を思 中を変えるのはお母さん。男は 約50人が参加しました。「世の 在もフォトジャーナリストとし となった「男だけで決めると、 YWCAグローバル基金の標題 滕健一さんを講師にお迎えし、 (真実を伝え続けておられる新 /月3日に平和講演会を開催 航空宇宙展には、軍事産業の P3C。華々しかった横浜国際 横須賀。横浜上瀬谷通信基地と 田特殊弾薬庫。第七艦隊の拠点 期的に飛来する米空軍ヘリ。横 ヘリポートに横田・厚木から定

は、巨大アオサンゴの群体や、 険な爆発物の弾薬庫が存在する 今、ボーリング調査が入り、危 息する貴重な海です。軍事的に ウミガメとジュゴンが同時に生 トップが顔を揃えテープカット。 沖縄の辺野古に面する大浦湾

> 自体が許されることではありま %以上がこの沖縄にある、それ 日本の在日米軍の専用基地の70 せん。沖縄YWCAの仲間が苦 しんで闘っていること、私たち のです。新石垣空港の存在等、

共同通信社で40年活躍され、現

りあるものでした。

私たちの足元にも、六本木の

目と心で、学びながら粘り強く 性の、お母さんの平和を求める 努力をすべきです。世界にネッ 保障条約を平等なものへ改める 性の心血を注いで民主的な対等 な仲間となったはずです。安全 に米国の宣教師たちは、日本女 かつて日本の民主主義のため

REVOLUTION~ガールズのた 生が優勝。HIVポジティブ 催。イベント作りは、「Y」世 めのエンパワメントデー」を開 にセックスのことやパートナー >に関する学びの場も設置。29 ハンドマッサージ、HIVやD Ridiculous!」に込めた女子高 をメッセージ「姫様なんて から求められる女性像の窮屈さ シャツコンテスト」では、社会 歳以下限定のガールズが主体的 リー「DIAMONDS」の上映や、 (陽性) 女性のドキュメンタ 「ゲンキになるガールズT 業展開の可能性を探っていきた も、HIVやDVの状況から若 ひとつの成果だと考える。今後 識が広がる一歩となったことは を活用し、社会課題に対する意 は図りにくいが、ネットワーク 供など多大なサポートを得た。 ディショップニッポン基金から 験がシェアされ好評を得た。 ションでは、リアルな感情と経 キャンペーンは目に見える効果 部助成を得て、開催場所の提 今回のイベントには、ザ・ボ

東京YWCA職員 金子まりな

熊本YWCA

対象に、若い女性のエンパワメ

とを楽しみたい「ガールズ」を 的性別を問わず、女性でいるこ 22日 (日)、年齢・国籍・生物

ントを目的として「GIRLS

始。そしてこの8月21日(土)・

に立ち、HIV/AIDSへの

東京YWCAでは、その視点

ワメントとリーダーシップが重 むのも、解決には女性のエンパ れている。世界YWCAがこれ

代で実践された。

ティック・バイオレンス)に対し

HIV感染やDV(ドメス

甲府YWCA第28回原爆絵画展

歌と語りで伝える 「ヒロシマ・ナガサキ」



内被爆者による絵画や写真、ま ターから借用の被爆者による絵 た。内容は、広島平和文化セン 展を7月28日~31日まで開催し のテーマのもと第28回原爆絵画 た平和関連図書や絵本の展示に 「子どもたちに平和な未来を」

答えておられた。今年の絵画展 でのひとこまであった。

幼女と目線を合わせてゆっくり 争というものはね…」と祖父は と穏やかに、しかし厳しい目で リー・コーナーなどであった。 続けておられる。「私のヒロシ

メッセージで作るピースツ 生としてアメリカ各地の学校や 私のヒロシマ・ナガサキ」を開 ス・ライブ―歌と語りで伝える 中村里美さんを招き、「ピー く折り鶴コーナーや平和への は自作の歌を通して平和を訴え 者のメッセージを伝え、帰国後 施設で原爆映画を上映し、被爆 ゲイン・キャンペーン」の1期 ターの中村さんは「ネバー・ア 催した。シンガーソングライ 今年は最終日に、20年ぶりに

加え、入場者に参加していただ マ・ナガサキ」千回公演の一環 真の平和を求める強い絆で結ば の情熱あふれる演奏に、高校生 込めた語り、ギタリストの方々 が実現した。中村さんの澄んだ として、今回のピース・ライブ から90代までの約70名の聴衆が 歌声やヒロシマへの熱い思いを

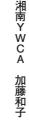
ばっかりあるの?」と幼い孫。

「どうしてこんな悲しい絵

「65年前に戦争があって…。戦

来年の絵画展を充実させたく会 平和への思いをさらに強く持ち アオギリの成長を見守りつつ、 ギリ2世の苗木をいただいた。 れたひと時であった。 中村さんより広島の被爆アオ

誠実に力を合わせてまいりま



向濱中江片 後田山ふ史 理映み子恵 甲子 敏江 子 飯田 須藤和子 牛島栄子 渡辺京子 西尾操 山本鉄子 滕岡綾子 松本彰雄 田口美穂 島津良子 渡辺 益田明美 佐々木洋子 早田紀 宇都宮芳子 黒沼ヒロ 露木美奈子

常 堀 西 野 祖 野 和 子 山田純子 中橋美鈴 石原清美 有限会社 小谷充子 信和ハウス 白井裕子 松 山 恭 子

黒木順子 俣野尚子 臼田治子

浦和YWCA 悦子

03-3292-6121

office-japan@ywca.or.jp

見学のみの方も大歓迎です。

会 参加者募集 ▼コモン・コンサーン翻訳検討

参加可能でご関心のある方は、 毎週水曜日13時~15時、日本Y 日本YWCA(担当・根岸)まで WCA事務所で開催しています。 よりよい文章表現を目指します。 翻訳文について皆で話し合い、 世界YWCA機関紙「コモン・ ご連絡ください。 コンサーン」の翻訳検討会では、

河合道子→河井道子 訂正 8・9月合併号1面 お詫びして訂正します。

中国YWCA訪問

WCA会長・総幹事が中国 CA・南京YWCA・上海 Aからの招きを受けて、日-7月2日~6日、中国丫



援事業のさらなる展開のために ログラムの検討で、結果、来年 は、今後の両YWCAの協働プ らの活動の中で具現化していき を約束して帰国しました。昨秋 の地域YWCAが協力すること 介護研修プログラムをもつ日本 を実施、また中国での高齢者支 CAを訪問しました。その目的 に向けての決意表明文」をこれ ジア・太平洋戦争の謝罪と未来 の全国会員総会で採択した「ア 12月中旬に「南京を考える旅」

日本YWCA総幹事 西原美香子

たいと思います。

甲府YWCA 半塚YWCA 京都YWCA 日本キリスト教協議会 ラYWCA洪水被災者支援)

静岡YWCA

京都YWCA 広島YWCA三橋一徹 静岡YWCA 京都YWCA スチナYWCA支援) 女性と子ども支援)

活水高等学校YWCA 恵泉女学園中学・高等学校 恵泉女学園中学・高等学校 伊藤仁子 大野綾子 片平美津子 湘南YWCA 仙台YWCA 2010年8月20日現在敬称略)

インフォメーション